ELGOIBAR
UDALA
AYUNTAMIENTO

KULTURA ETA ARTE SORKUNTZA LANETARAKO LAGUNTZAK EMATEKO 2026ko DEIALDIA.-

Elgoibarko Udalaren Kultura Sailaren aurrekontuan aurreikusita dago aurrekontuko partida bat, kultura eta artea sortzen laguntzeko.

Horregatik, eta laguntza horiek eskuratzen laguntzeko, ondoko arauak ezarri dira:

1.- XEDEA.

Deialdi honen xedea da Elgoibarko udalerrian kultura eta arte sorkuntza sustatzeko laguntzak emateko, norgehiagoka bidezko baldintzak arautzea. Helburua da sormen prozesu bereziak garatu nahi dituzten elgoibartar guztiei laguntzea.

Era berean, deialdi honen xedea da udalerriko artistei beren sormen proiektuak garatzeko aukera eskaintzea, Elgoibarko herriaren izena ezagutaraziz, eta elgoibartarrei beren kultura/arte proiektuetan parte hartzeko aukera eskainiz, eta, halaber, udalerriko jardueretan parte hartzea eta biztanleen eta udalerriko gainerako elkarte, enpresa eta partikularren arteko lankidetza bultzatzea.

2.- DIRUZ LAGUNDUKO DIREN JARDUERAK.

Laguntza horiek obren sorkuntza sustatzeko dira. Kultura-sorkuntzatzat hartuko dira artistaren irudimenetik eratorritako obrak: literatura, antzerkia edo antzerki-testuak, zinea eta ikus-entzunezkoak, musika, dantza, arte plastikoak.... Laguntza horien baitan sartuko dira proiektu zehatzak eta proiektu horiek egiteko beharrezkoak diren sorkuntza-prozesuak. Banaka zein taldeka aurkez daitezke. Jasotako proiektuen balorazioaren arabera, kopuru osoa proiektu bati edo gehiagori esleituko zaio. Proiektu horiek 2026ko ekitaldian gauzatuko dira.

Jarduera horiek bat etorriko dira Herritartasun Batzordearen helburuekin. Horietako bat da sormen-proiektuak babestea. Horretarako, artistaren irudimenetik eratorritako edozein obra hartuko da kultura sorkuntzatzat: literatura, antzerkia edo antzerki-testuak, zinema eta ikus-

CONVOCATORIA DEL AÑO 2026 PARA AYUDAS A LA CREACIÓN ARTÍSTICA Y CULTURAL.-

El presupuesto del Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Elgoibar contempla partida presupuestaria para ayudar a la creación cultural y artística.

Por ello, y con el fin de facilitar el acceso a dichas ayudas se establecen las siguientes normas:

1.- OBJETO.

El objeto de la presente convocatoria es regular las condiciones para la concesión, mediante concurrencia competitiva, de ayudas para el fomento de la creación cultural y artística. en el municipio de Elgoibar. El objeto es ayudar a todos/as los/as elgoibartarras que deseen desarrollar procesos creativos.

Es, asimismo, objeto de esta convocatoria ofrecer a las y los artistas del municipio la posibilidad de desarrollar sus proyectos creativos, dando a conocer el nombre del pueblo de Elgoibar, y ofreciendo la posibilidad de participar en sus proyectos culturales/artísticos a elgoibartarras; participar en las actividades del municipio e impulsar la colaboración entre los habitantes y demás asociaciones, empresas y particulares del municipio.

2.- PROYECTOS OBJETO DE ESTAS AYUDAS.

Estas ayudas están destinadas a promover la creación de obras. Se entenderá por creación cultural una obra derivada de la imaginación del artista: literatura, teatro o textos teatrales, cine y audiovisuales, música, danza, artes plásticas... Las ayudas incluyen proyectos concretos y el necesario proceso creativo. Se pueden presentar tanto individual como colectivamente. En función de la valoración de los proyectos recibidos, la cantidad total se asignará a uno o más proyectos. Estos proyectos se llevarán a cabo en el ejercicio 2026.

Dichas actividades coincidirán con los objetivos de la Comisión de Ciudadanía, uno de los cuales es apoyar proyectos creativos. Entendiendo por creación cultural cualquier obra derivada de la imaginación del artista: literatura, teatro o textos

entzunezkoak, dantza, arte plastikoak eta bestelakoak.

teatrales, cine y audiovisuales, danza, artes plásticas y otros.

3.- ONURADUNAK.

Pertsona fisikoek edo herriko elkarteek eskatu ahal izango dituzte laguntza horiek. Eskatzaileek Elgoibarren erroldatuta egon beharko dute.

Sortzaileak norbanakoak edo taldeak izan daitezke. Taldeka aurkeztuz gero, pertsona bakarra izendatu beharko da taldearen ordezkari. Gainera, eskatzaileak nahitaez egiaztatu beharko du 18 urte bete dituela laguntzak eskatzen dituen egunean.

3.- BENEFICIARIAS/OS

Podrán solicitar estas ayudas las personas físicas o asociaciones locales. Las personas solicitantes deberán estar empadronadas en Elgoibar.

Los creadores pueden ser individuos o grupos. En el caso de presentarse en grupos, se deberá nombrar a una sola persona como representante del grupo. Además, la persona solicitante deberá acreditar obligatoriamente haber cumplido la edad de 18 años a la fecha de solicitud de las ayudas.

4.- BAZTERTZEAK.

Deialdi honen ezarpen eremutik kanpo geratuko dira honako jarduera hauek:

4.1.- Dirulaguntzei Buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 3. eta 13.2. artikuluetan aurreikusitako egoeraren batean sartuta daudenak.

4.2.- Duten izaeragatik eta xedeagatik kultura arloari lotutako jarduera-eremu bakar batekin ere zerikusi zuzenik ez dutenak.

4.3.- Jaiotzagatik, arrazagatik, sexuagatik, erlijioagatik, iritziagatik eta beste edozein baldintza edo inguruabar sozial edo pertsonalen batengatik diskriminazioren bat egiten duten proposamenak ez dira kontuan izango.

4.4.- Ezingo dira onuradun izan emakumeen eta gizonen arteko berdintasun aukeren printzipioen aurkako onarpen edo sarbide sistema, funtzionamendua, ibilbidea edo jarduera dutenak.

4.5.- Kasuan kasuko zigorrak ezartzen duen aldian, ezin izango dute parte hartu sexu-bereizkeria egiteagatik zigor administratiboren edo penalen bat jaso duten eskatzaileek, ezta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen arabera debeku horrekin zigortutakoek ere.

4.6.- Inola ere ezingo zaie dirulaguntzarik eman oraindik zuritu gabeko edo bueltatu beharreko funtsak dituzten eskatzaileei. Funts horiek

4.- EXCLUSIONES.

Quedan excluidas del ámbito de aplicación de la presente convocatoria las siguientes actividades:

4.1.- Aquellas que concurran en alguna de las circunstancias previstas en el artículo 13.2 y 3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

4.2.- Aquellas que por su naturaleza u objeto no guarden relación directa con ninguno de los ámbitos de actuación atribuidos al Área de Cultura.

4.3.- No serán consideradas las propuestas que hagan prevalecer discriminación alguna por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.

4.4.- No podrán obtener la condición de beneficiarias aquellas que tengan sistemas de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria o actividades que actúen contra los principios de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.

4.5.- No podrán concurrir, durante el periodo que establezca la correspondiente sanción, los solicitantes sancionados administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni las sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

4.6.- En ningún caso podrán concederse nuevas ayudas a solicitantes que tuvieran aún en su poder fondos pendientes de justificar o de devolución, las

erreklamatu ahal izango dira, eta zerga zortzat hartuko dira.

cuales podrán ser reclamadas, teniendo el carácter de deuda tributaria.

4.7.- Laguntza hauetatik kanpo geldituko dira, eskatzaileak zuzenean antolatzen ez dituen proiektuak.

4.7.- Quedan excluidas de estas ayudas aquellos proyectos que no sean organizados directamente por la persona solicitante.

5. ONURADUNEN BETEBEHARRAK.

5.- OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS BENEFICIARIAS.

5.1.- Udalaren aurrean, jarduera egin dela eta kasu bakoitzean ezarritako baldintzak bete direla egiaztatzea.

5.1. - Acreditar ante el Ayuntamiento, la realización del proyecto y el cumplimiento de los requisitos que se determinen en cada caso.

5.2.- Elgoibarko Udalak egingo dituen ikuskapenak onartzea eta ezinbestean egin behar diren ikuskatze jarduerak ez eragoztea.

5.2. - Someterse a las labores de inspección que efectúe el Ayuntamiento de Elgoibar y no entorpecer las actuaciones de comprobación a realizarse obligatoriamente.

5.3.- Xede bererako lortu den beste edozein dirulaguntzaren berri ematea (iturria publikoa zein pribatua izan).

5.3. - Comunicar la obtención de cualquier otra subvención o ayuda para el mismo objetivo, (provengan de vías públicas o privadas).

5.4.- Egiten den publizitate edo argitalpen orotan Udalaren lankidetza adierazi beharko da, eta, horretarako, haren irudi-marka sartu beharko da.

5.4. - En toda publicidad o publicación que se realice deberá hacerse constar la colaboración del Ayuntamiento mediante la inclusión de su marca de imagen.

5.5.- Antolatzen diren jarduera guztietan kontuan izango dira euskararen lehentasunezko erabilera, gizonen eta emakumeen arteko aukera berdintasuna, eta inklusioa eta integrazioa.

5.5.- En todas las actividades que se organicen se tendrá en cuenta el uso preferente del euskera, la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, y la inclusión e integración.

5.6. Diruz lagundutako jarduerak berekin baldin badakar herritar-multzo zehaztugabe batekin zuzeneko harremana izatea, euskararen erabilera normala bermatu beharko da, hargatik, gaztelania erabiltzea eragotzi gabe.

5.6.- Cuando el proyecto objeto de subvención implique una relación directa con un conjunto indeterminado de vecinas y vecinos, se garantizará el uso normal del euskera, sin perjuicio del uso del castellano.

Nolanahi ere, diruz lagundutako jardueraren erabiltzaileak direnak direla ere, aukera emango zaie nahi duten hizkuntza ofizialean aritzeko.

En cualquier caso, sean cuales sean las personas usuarias del proyecto subvencionado, se les dará la posibilidad de dirigirse en cualquiera de las lenguas oficiales.

Bestalde, diruz lagundutako jarduera haur eta gazteei zuzentzen baldin bazaie, nagusiki, euskaraz egingo da, betiere, partaideen hizkuntza eskubideak kaltetu gabe.

Si el proyecto subvencionado está dirigida a niñas y niños y jóvenes, se llevará a cabo principalmente en euskera, sin menoscabo de los derechos lingüísticos de las personas participantes.

Dirulaguntza jasotzen duten norbanako edo elkarteek euskararen erabilera bermatuko dute, eta lehentasunez erabiliko dute, halaber, diruz lagundutako jardueran komunikazioak edo argitalpenak egin behar direnean.

Las personas o asociaciones beneficiarias de las subvenciones garantizarán el uso del euskera y lo utilizarán con carácter preferente cuando se trate de realizar comunicaciones o publicaciones en la actividad subvencionada.

5.7.- Diruz lagundutako jarduerak sortutako komunikazio guztiak hizkuntza inklusiboan egitea, eta erabiltzen diren irudietan, emakumeen presentzia orekatua eta estereotipatu gabekoa bermatzea.

Irudi horietan, pertsonak ez dira, sexuaren arabera, gehiago edo gutxiago izango balira bezala erakutsiko; ezta sexu objektu hutsak bezala ere. Era berean, estereotipo sexistak ekidingo dira eta sexu-, rol- eta genero-identitateen dibertsifikazioa sustatuko da.

Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztian hizkuntzaren erabilera ez sexista egin beharko da. Emakumeak diskriminatzen dituzten irudiak saihestu beharko dira, baita estereotipo sexistak ere; eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzukidetasun eta rolen zein genero identitateen pluraltasuna islatzen duten irudiak sustatu beharko dira.

5.8.- Bide edo leku publikoetan komertziala ez den publizitatea jartzeari buruzko Ordenantza (GAOren 146. zenbakian, 1990eko uztailaren 30ean argitaratutakoa) eta Bide publikoen garbiketari buruzko Udal Ordenantza (1995eko maiatzaren 30ean, GAOren 101 zenbakian argitaratutakoa) bete beharko dira.

5.9.- Elgoibarko Udalak berariaz baimentzen ez duen bitartean, dirulaguntza zertarako ematen den, hartarako erabili beharko da.

6.- ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK.

Eskabideak udal zerbitzu teknikoek aztertu eta ebaluatuko dituzte.

Eskabidea aurkezteak ez du berez ematen laguntza jasotzeko eskubidea.

Dirulaguntzak emateko hainbat balorazio hartuko dira kontuan, eta puntuak honela banatuko dira:

125 puntu

- Proiektuaren kalitate artistikoa (25 puntu).
- Aurrekontua, finantzazio plana, proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa (20 puntu).

5.7.- Realizar toda la comunicación generada por el proyecto subvencionado en un lenguaje inclusivo y garantizar la presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en las imágenes que se utilicen.

En dichas imágenes, no se exhibirá a las personas como inferiores o superiores en dignidad humana en función de su sexo, o como meros objetos sexuales, se evitarán los estereotipos sexistas y se potenciará la diversificación sexual, de roles y de identidades de género.

Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

5.8.- Se deberá cumplir con lo establecido en la ordenanza sobre utilización de vías o lugares públicos con publicidad no comercial (publicado en el BOG nº 146 publicado el 30 de julio de 1990) y en la ordenanza sobre limpieza en la vía pública (publicada en el BOG nº 101 de 30 de mayo de 1995).

5.9.- No se autoriza cambio de destino de las subvenciones concedidas, a no ser que se cuente con consentimiento expreso del Ayuntamiento de Elgoibar para ello.

6.- CRITERIOS DE VALORACIÓN .DE LAS SOLICITUDES.

Las solicitudes serán examinadas y valoradas por los servicios técnicos municipales.

La presentación de la solicitud no otorga por sí misma el derecho a percibir la ayuda.

Para la concesión de las subvenciones se tendrán en cuenta diversas valoraciones y la distribución de puntos será la siguiente:

125 puntos

- Calidad artística del proyecto (25 puntos).

- Elgoibarko udalerrian izango duen oihartzuna (20 puntu)
- Proiektuak denboran irautea (10 puntu)
- Proiektua Elgoibarren aurkeztea edo egitea (aurkezpena, erakusketa, tailerra…) (10 puntu).
- Beste elkarte batzuekiko, ikastetxeekiko eta herriko erakundeekiko sinergiak sortzea (10 puntu)
- Udalerritik kanpoko ibilbidearen proposamena (5 puntu).

- Bestelako puntuak:
  - Euskara: euskaraz sortzea, hizkuntzari egingo zaion ekarpena… (5 puntu).
  - Proiektuan genero ikuspegia txertatzea (10 puntu).

- Presupuesto, plan de financiación y viabilidad económica del proyecto (20 puntos).
  - Repercusión en el municipio de Elgoibar (20 puntos)
  - Que el proyecto perdure en el tiempo (10 puntos)
  - Presentación o elaboración del proyecto en Elgoibar (presentación, exhibición, exposición, taller...) (10 puntos)
  - Crear sinergias con otras asociaciones, centros escolares, entidades de la Villa (20 puntos)
  - Propuesta de itinerario fuera del municipio. (5 puntos)

- Otros puntos:
  - Euskera: creación en euskera, aportación lingüística... (5 puntos).
  - Inclusión de la perspectiva de género en el proyecto (10 puntos).

7.- ESKAERAK AURKEZTEKO TOKIA, EPEA ETA DOKUMENTAZIOA.

7.1.- Eskatzeko epea.

Dirulaguntza eskabideak udalaren webguneko zerbitzu telematikoen bitartez aurkeztu beharko dira; horretarako, 30 laneguneko epea izango da, deialdia GIPUZKOAKO ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.

Eskatutako dokumentazioa eman den epearen barruan aurkezten ez baldin bada, eskatzaileari 10 laneguneko epea emango zaio, dokumentazioa eskatzeko jakinarazpena jasotzen den egunetik aurrera, aurkeztutako dokumentazioa zuzendu edo osatu dezan.

Horrela egin ezean, bere eskaerari uko egiten diola uste izango da, eta beste tramiterik gabe, artxibatu egingo da.

7.2.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa

Elgoibarko Udalak, NISAEren Nodoaren bidez, beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu interesdunek administrazioaren esku jarri dituzten datuei buruz. Horretaz gain, euren jarduerak Gizarte Zerbitzuen eskumenen arloan

7.- LUGAR, PLAZOS Y PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

7.1.- Plazo para las solicitudes

Las solicitudes de subvención deberán presentarse mediante los servicios telemáticos vía página web municipal, en el plazo de 30 días hábiles contados a partir del día siguiente a la publicación de la convocatoria en el BOLETIN OFICIAL de GIPUZKOA.

En el caso de que no se presentara la documentación requerida en el plazo establecido, se concederá a la persona solicitante un plazo de 10 días hábiles desde el día de la notificación del requerimiento de documentación a los efectos de subsanar o complementar la documentación aportada.

Si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, se procederá a su archivo sin más trámite.

7.2.- Documentación a presentar

El Ayuntamiento de Elgoibar mediante el Nodo de NISAE, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, así como cualquier otra requerida

egiten dituzten irabazi asmorik gabeko erakunde eta elkarteentzako dirulaguntzaren tramitazio administratiboa egiteko beharrezkoak diren egiaztapen guztiak ere egingo ditu. Horregatik, elkarreragingarriak izan daitezkeen datuak eskatzeari utziko zaio, baldin eta interesduna datu horiek erabiltzearen aurka agertzen ez bada; kasu horretan, dagozkion datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko ditu.

Administrazio publikoen arteko datu-bitartekaritzarako oinarria urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. Artikuluan zehazten da, non aitortzen baita herritarrek eskubidea dutela ez aurkezteko edozein administraziok egindako dokumentuak, jatorrizko dokumentuak, ezarri beharrekoa den araudiak eskatzen ez dituen datuak edo dokumentuak, edo interesdunak aurretik edozein administraziori emandakoak.

Era berean, 40/2015 Legearen 155. Artikuluak adierazten duena gogora ekarriz, administrazioek elkarri lagundu behar diote datu-trukean, eta herritarrei buruzko datuak, haien esku daudenak, eman behar dituzte.

Horren haritik, Elgoibarko Udalak honako baldintza hauek egiaztatuko ditu deialdi honetako dirulaguntza eskuratu ahal izateko, NISAeren, datuen eta beste administrazio batzuen bitartekaritzarako plataformaren zerbitzuen bidez.

- Elkartearen ardura duen pertsonaren NANa, edo agiri baliokidea.

- Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria.

- Foru Ogasunekiko zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria.

Elgoibarko Udalak ofizioz egiaztatuko du Udalarekiko betebeharrak betetzen direla.

Hona hemen Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistro Nagusiaren bidez egiaztatuko dituenak:

- Eusko Jaurlaritzako Elkarte eta Entitateen Erregistroan inskribatu izanari buruzko egiaztagiria.

Erakunde eskatzaileak, berriz, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko du:

para la tramitación administrativa de la presente subvención destinada a las entidades y asociaciones sin ánimo de lucro que realicen sus actividades en el ámbito de competencias del Área de Servicios Sociales. Es por ello que se dejarán de solicitar datos que puedan ser interoperables, siempre y cuando la persona interesada no se oponga al uso de los mismos, en cuyo caso, deberá aportar los datos o documentos correspondientes.

El fundamento para la intermediación de datos entre las Administraciones Públicas se concreta en el artículo 28 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, donde se reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que hayan sido elaborados por cualquier Administración, documentos originales, datos o documentos no exigidos por la normativa reguladora aplicable o que hayan sido aportados anteriormente por el interesado a cualquier Administración.

Asimismo, existe el deber de las Administraciones de colaborar, tal y como indica el Artículo 155 de la Ley 40/2015 en el entorno de la Intercambio de datos, debiendo facilitar los datos relativos de la ciudadanía que obren en poder de estas.

En este sentido, el Ayuntamiento de Elgoibar va a verificar los siguientes requisitos para acceder a la subvención de esta convocatoria desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones, NISAE.

-DNI o documento equivalente de la persona responsable de la entidad.

- Certificado de estar al corriente de sus obligaciones tributarias frente a la Seguridad Social.

- Certificado de estar al corriente de sus obligaciones tributarias frente a las Haciendas Forales.

La certificación de estar al corriente con el Ayuntamiento de Elgoibar se realizará de oficio.

Se comprobarán a través del Registro General de Asociaciones de Gobierno Vasco:

-Certificado de inscripción en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco.

En cuanto a la documentación a presentar por la entidad solicitante es la siguiente:

7.2.1.- Laguntza eskatzeko inprimakia, behar bezala betetakoa, eta erakundeen kasuan, erakunde eskatzailea ordezkatzeko lege ahalmena edo eskubidea duenak sinatutakoa. Horretaz gain, dirulaguntza eskaeran aipatzen den proiektuaren deskribapen xehakatua. Sarreren eta gastuen aurrekontua. Berariaz aipatu beharko dira beste erakunde pribatu edo publiko batzuetatik jasotako ekarpenak (ekarpen erreala edo aurreko urteetako datuen araberakoa). Elgoibarko Udaleko beste batzorde edo sail batzuei egindako eskabideak ere aipatu beharko dira.

Betetako eta sinatutako agiriak PDF bihurtuko dira, hori dela eta, ezinbestean, dokumentu horiek ikustea bateragarria izan beharko da Adobe Acrobat Reader programa estandarrarekin. Nolanahi ere, bisore horren bidez ikusitakoa bakarrik baloratuko da.

7.2.2.- Dirulaguntza eskatu duen elkartearen IFZ/IFK. NANa, eskatzailea norbanakoa baldin bada.

7.2.3.- Elgoibarren erroldatuta egotearen ziurtagiria ofizioz egingo da, bakarkako eskatzaileen kasuan.

7.2.4.- Erakunde edo pertsona eskatzailearen bankuko kontuaren titulartasuna egiaztatzen duen agiria (baliozkoa izango da dokumentu hauetako edozein: banku-laburpenaren fotokopia; libretaren fotokopia; banku-erakundeak emandako ziurtagiria edo banku-erakundeak dirulaguntza eskatzeko inprimakian bertan, «erakundearen bankuko datuak» izeneko atalean, jarritako zigilua).

7.2.5. Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharrak egunean izatearen egiaztagiria.

7.2.6. Foru Ogasunekiko zerga betebeharrak egunean izatearen egiaztagiria.

7.2.7. Elgoibarko Udalak ofizioz egiaztatuko du Udalarekiko betebeharrak betetzen direla.

Eskatzailea elkarteren bat baldin bada, honako hauek Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistro Nagusiaren bidez egiaztatuko dira:

- Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistro Orokorreko inskripzio-ziurtagiria, elkartearen

7.2.1.-Solicitud de ayuda, debidamente cumplimentado y firmada por la persona solicitante o por quien tenga capacidad legal o derecho a representar a la entidad solicitante, así como la descripción pormenorizada del proyecto para el que se solicita la subvención. Presupuesto de ingresos y gastos, con mención explícita de las aportaciones recibidas de otras entidades públicas o privadas (aportación real o en base a datos de años anteriores) y solicitudes realizadas a otras Comisiones o Departamentos del Ayuntamiento de Elgoibar.

Los documentos rellenados y firmados, se convertirán en PDF, por lo que su visualización deberá ser compatible con Adobe Acrobat Reader estándar. Se valorará, en todo caso, únicamente lo visualizado mediante este visor.

7.2.2.- NIF/CIF de la entidad solicitante. DNI en caso de que la persona solicitante sea particular.

7.2.3.- La certificación de estar empadronado en Elgoibar se realizará de oficio, en el caso de solicitantes individuales

7.2.4.- Documento justificativo de la titularidad de la cuenta bancaria de la entidad o persona solicitante (será válido, cualquiera de los siguientes documentos: Fotocopia del extracto bancario; fotocopia de la libreta; certificado expedido por la entidad bancaria o sello estampado por la entidad bancaria en el apartado «datos bancarios de la entidad» del mismo impreso de solicitud de subvención).

7.2.5. Certificado de estar al corriente de sus obligaciones tributarias frente a la Seguridad Social.

7.2.6. Certificado de estar al corriente de sus obligaciones tributarias frente a las Haciendas Forales.

7.2.7. La certificación de estar al corriente con el Ayuntamiento de Elgoibar se realizará de oficio.

En caso de que el solicitante sea una Asociación, se comprobarán a través del Registro General de Asociaciones de Gobierno Vasco:

-Certificado de inscripción en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco, de que la

egoitza Elgoibarren dagoela eta haren jarduera-eremua Elgoibar dela egiaztatzen duena.

ubicación de la sede de la asociación esté ubicada en Elgoibar y que su ámbito de actuación sea Elgoibar.

Nolanahi ere, aurkeztutako jarduera hobeto baloratzeko, Udalak, aipatzen den dokumentazioaz gain, beharrezkotzat jotzen dituen informazio eta dokumentazio gehigarri guztiak eskatu ahal izango dizkie pertsona fisiko edo entitate eskatzaileei.

En todo caso, además de la documentación relativa a la actividad contemplada, el Ayuntamiento podrá requerir a las personas físicas o entidades solicitantes cuanta información complementaria estime necesaria en orden a la valoración de la actividad presentada.

8.-LAGUNTZAREN ZENBATEKOA ETA ORDAINKETA

8.- CUANTÍA Y ABONO DE LA AYUDA

Laguntzaren guztizko zenbatekoak, bakarka, edo beste Herri Administrazio, Erakunde publiko edo pribatu batzuen dirulaguntzekin edo laguntzekin batera, inola ere ezin izango du gainditu, deialdi honen bitartez diruz lagunduko den jardueraren, programaren edo proiektuaren kostua.

El importe total de la ayuda en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con subvenciones o ayudas de otras Administraciones Públicas, o de otros Entes públicos o privados, supere el coste de la actividad, programa o proyecto a subvencionar mediante esta convocatoria.

Emandako dirulaguntza osorik ordainduko da, proiektua eginda aurkezten denean.

La subvención concedida será abonada en su totalidad a la entrega del proyecto realizado.

9.- LAGUNTZA ZURITZEA.

9.- JUSTIFICACIÓN DE LA AYUDA

9.1.- Pertsona edo elkarte onuradunek 2028ko apirilaren 7ra arteko epea izango dute justifikazioa telematikoki aurkezteko, bai eta sorkuntza-lana aurkezteko ere.

9.1.- Las personas o asociaciones beneficiarias dispondrán hasta el 7 de abril de 2028 para presentar la justificación telemáticamente, así como la obra de creación.

9.2.- Diruz lagundutako sorkuntza Jabetza Intelektualaren Erregistroan sartu izanaren egiaztagiria aurkeztuko da, hala badagokio.

9.2.- Acreditación de la inclusión de la creación subvencionada en el Registro de la Propiedad Intelectual, si procede.

9.3.- Egindako lanaren lekukotza adierazteko eta egiaztapena egiteko baliagarria izango den dokumentazio grafikoa edo ikus-entzunezkoa. Lana zer hizkuntzatan egin den aipatuko da. Udalaren babesa izan dela adierazi beharko da, eta, horretarako, Elgoibarko Udalaren logotipoa jarriko da.

9.3.- Documentación gráfica o audiovisual que sirva de testimonio y verificación del trabajo realizado. Se detallará el idioma en que se ha llevado a cabo. Deberá constar el patrocinio del Ayuntamiento de Elgoibar, mediante el logotipo del Ayuntamiento de Elgoibar.

9.4.- Dirulaguntza eskaeran aurkeztu den programari/proiektuari dagozkion gastuen fakturak eta/edo egiaztagiriak, 2026., 2027. eta 2028. urtean egindako gastu guztiari buruzkoak, gainfinantzaketarik ez dagoela justifikatzeko.

9.4.- Relación detallada de las facturas y/o justificantes de gasto relativa a la totalidad del gasto realizado en el año 2026, 2027 y 2028, para el programa/proyecto presentado a la solicitud de subvención, con el fin de justificar la no sobrefinanciación.

9.5.- Egindako gastuaren edo fakturaren egiaztagiriak, dirulaguntza behar bezala aplikatu dela frogatzeko.

Kultura Sailak egoki iritzitako beste edozein egiaztagiri egiaztatu ahal izango du, laguntza modu egokian aplikatu dela ikusteko arrazoizko ebidentzia lortzeko. Horretarako, norbanakoari edo erakunde onuradunari honako agiri hauek bidaltzeko eskatu ahal izango dio:

9.6.- Emaitza ekonomikoen eta balantze errealen memoria.
9.7.- Jarduera guztien zerrenda. Jarduerak zer hizkuntzatan egin diren.

10.-EZ BETETZEA ETA INTERPRETATZEA.

Onuradunek, dagokion espedientea tramitatu ondoren, Kultura Sailak zehazten duen zenbatekoa itzuli beharko dute, ondoren zehaztuko diren kasuetan:

10.1.- 7. artikuluan zehaztutako dokumentazioa adierazitako epean aurkezten ez bada.

10.2.- Eskaerako datuak faltsutzen badira.

10.3.- Aurkeztutako eta diruz lagundutako proiektuan aurreikusitako jarduerak egin ez badira.

10.4.- Publizitatea egiteko agirietan Elgoibarko Udalaren babesa edo laguntza aipatzen ez bada.

10.5.- Euskarari lehentasunik ematen ez bazaio.

10.6.- Edozein programatan alkoholdun edariei edo edozein drogari buruzko aipamena egiten bada edo horien kontsumoa bultzatzen bada.

10.7.- Jarduera gauzatzen den bitartean, edozein motatako diskriminazioren bat gertatu dela egiaztatzen bada: sexista, arrazakeriazkoa…

10.8.- Dirulaguntza ematerakoan kontuan izan den edozein baldintza aldatzen bada.

10.9.- Dirulaguntza ematerakoan kontuan izan den xedea betetzen ez duten jarduerak egiten badira.

9.5.- Justificantes del gasto o factura efectuado que permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención.

El Departamento de Cultura podrá comprobar cualquier otro justificante que estime oportuno y que le permita obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la ayuda, a cuyo fin podrá requerir a la persona o entidad beneficiaria la remisión de los mismos.

9.6.- Memoria de los resultados económicos y balances reales.
9.7.- Relación de todas las actividades, idioma en que se han efectuado.

10.- INCUMPLIMIENTO E INTERPRETACIÓN

Las personas o asociaciones beneficiarias se verán obligadas a devolver el importe que, previa tramitación del correspondiente expediente, se determine por el Departamento de Cultura, en los supuestos que a continuación se señalan:

10.1.- Cuando no se haya presentado dentro del plazo indicado la documentación a que se hace referencia en el artículo 7.

10.2.- Falsedad en los datos de la solicitud.

10.3.- Cuando no se hayan llevado a cabo las actividades previstas en el proyecto presentado y subvencionado.

10.4.- Cuando en la documentación publicitaria se haya obviado la indicación del patrocinio o ayuda del Ayuntamiento de Elgoibar.

10.5.- Cuando no se haya utilizado el euskera prioritariamente.

10.6.- Cuando en cualquier programa se haga alusión a las bebidas alcohólicas potenciando el consumo de las mismas.

10.7.- Cuando en la actividad quede probado que ha existido una discriminación sea del tipo que sea: sexista, racista…

10.8.- Modificación de cualquier condición tenida en cuenta a la hora de conceder la subvención.

10.9- El uso de la subvención en actividades distintas a aquellas para las que fue concedida

10.10.- Deialdi honetan ezarritako betebeharrak betetzen ez badira, edo hala badagokio, emakida-egintzan ezarritakoak betetzen ez badira.

10.10.- Incumplimiento de las obligaciones establecidas en la presente convocatoria o, en su caso, de las que se establezcan en el acto de concesión.

10.11.- Dirulaguntza behar bezala justifikatzen ez bada.

10.11.- Cuando no se justifique debidamente la subvención.

10.12.- Beste edozein xedapenek izaera orokorrarekin ezartzen duen betebehar oro betetzen ez bada.

10.12.- Cualquier otra que sea de obligado cumplimiento por así establecerlo con carácter general cualquier otra disposición.

Prozedura ebazteko eta jakinarazteko epea, gehienez ere, lau hilabetekoa izango da. Epe hori eskabideak aurkezteko epea, deialdian adierazitakoa, bukatzen denean hasiko da.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de cuatro meses a partir de la finalización del plazo para presentación de solicitudes indicado en la presente convocatoria.

Herritartasun Batzordearen eskumena izango da oinarri hauen ondorioz gerta litezkeen zalantzak interpretatzea eta ebaztea.

Será competencia de la Comisión de Ciudadanía, la interpretación y resolución de las dudas que de la presente ordenanza pudieran resultar.

11.- AURREKONTUA.

11- PRESUPUESTO

Deialdi honetan ezarritako helburuak lortzeko, 10.000,00 euro izendatu dira, aurrekontuko 1.0205.480.330.00.01 2026 (2939) zenbakidun partidaren kontura.

Para la consecución de los objetivos de la presente convocatoria se destinan 10.000,00 euros, con cargo a la partida: 1.0205.480.330.00.01 2026 (2939)

12- EMANDAKO DIRULAGUNTZEN PUBLIZITATEA.

12- PUBLICIDAD DE LAS SUBVENCIONES CONCEDIDAS.

Dirulaguntzen Datu Base Nazionala izango da emandako dirulaguntzen publizitate sistema nazionaltzat jardungo duena.

La Base de Datos Nacional de Subvenciones operará como sistema nacional de publicidad de subvenciones concedidas.

13- XEDE BERERAKO, NAZIO MAILAKO, EUROPAR BATASUNEKO EDO NAZIOARTEKO ERAKUNDEETAKO EDOZEIN ADMINISTRAZIOTATIK EDO ERAKUNDE PUBLIKO EDO PRIBATUTATIK JASOTAKO BESTE DIRULAGUNTZA BATZUEKIKO BATERAGARRITASUNA EDO BATERAEZINTASUNA.

13- COMPATIBILIDAD O INCOMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES, AYUDAS, INGRESOS O RECURSOS PARA LA MISMA FINALIDAD, PROCEDENTES DE CUALESQUIERA ADMINISTRACIONES O ENTES PÚBLICOS O PRIVADOS, NACIONALES, DE LA UNIÓN EUROPEA O DE ORGANISMOS INTERNACIONALES.

Dirulaguntza hauek bateragarriak izango dira helburu berbererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administraziotatik edo erakunde publikotatik zein pribatutatik, erakunde nazionaletatik, Europako Batasunetik edo nazioarteko erakundeetatik datozela ere.

Estas subvenciones serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales o de la Unión Europea o de organismos internacionales.

14- DIRULAGUNTZAK EMATERAKOAN EZARRITAKO BALDINTZETAN EGON DAITEZKEEN EZ BETETZEAK MAILAKATZEKO IRIZPIDEAK, ONURADUNAK AZKENEAN JASOKO LUKEEN ZENBATEKOA ZEHAZTU AHAL IZATEKO, EDO KASUA HALA BADA, ITZULI BEHARKO LUKEEN ZENBATEKOA ZEHAZTEKO.

DLOren 37. artikuluak ezarritakoaren arabera, dirulaguntzak emateko ezarrita zeuden baldintzetatik edozein ez betetzen ez bada edo baldintza epez kanpo betetzen bada, —lortu nahi den helburu publikoa lortzeko baldintza guztiak betetzea edo epea betetzea erabakigarria denean— eskubide osoa erabat galduko da, eta kasua hala bada, jasotako dirua itzuliko da.

15- EBAZPENAK ADMINISTRAZIO- BIDEARI AMAIERA EMATEN DION ADIERAZTEA.

Dirulaguntza emateko ebazpenak amaiera emango dio administrazio-bideari; eta horren aurka, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera, hilabeteko epean, ebazpena eman zuen organoari berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio; edo, bestela, bi hilabeteko epearen barruan, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Administrazioko Auzien Donostiako Epaitegian, Atotxako Justizia Auzitegian (Teresa Kalkutakoaren plaza 1).

16- IZAERA PERTSONALEKO DATUEN BABESA.

Informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta ezarri beharrekoak diren gainerako xedapenak.

Datu pertsonalak tratatuko dira Ekonomiaren Garapen, Enplegu eta Berrikuntzako Sailari euskarri informatikoa emateko, interesdunak emandako adostasuna eta tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoen erabilera oinarri hartuta. Botere publiko horiek, hurrenez hurren, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 artikuluaren a) eta e) letretan jasota daude. Erregelamendu hori pertsona fisikoak babesteari

14- CRITERIOS DE GRADUACIÓN DE LOS POSIBLES INCUMPLIMIENTOS DE CONDICIONES IMPUESTAS CON MOTIVO DE LA CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES A EFECTOS DE DETERMINAR LA CANTIDAD QUE FINALMENTE HAYA DE PERCIBIR EL/LA BENEFICIARIO/A O, EN SU CASO, EL IMPORTE A REINTEGRAR.

El incumplimiento de cualquiera de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de las subvenciones en los términos establecidos en el art. 37 de la LGS o su cumplimiento extemporáneo, cuando el cumplimiento total de las condiciones o del plazo fuera determinante para la consecución del fin público perseguido, será causa de pérdida total del derecho y de reintegro, en su caso.

15- INDICACIÓN DE SI LA RESOLUCIÓN PONE FIN A LA VÍA ADMINISTRATIVA.

La resolución de la concesión pone fin a la vía administrativa pudiendo interponerse contra la misma recurso de reposición en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la recepción de la notificación de la resolución ante el órgano que dictó la resolución, o interponer recurso contencioso administrativo en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia, con sede en el Palacio de Justicia de Atotxa, sito en la Plaza Teresa de Calcuta nº 1.

16- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

El tratamiento de la información tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás disposiciones que resulten de aplicación.

Los datos personales serán tratados con la finalidad de dar soporte informático al departamento de desarrollo económico, empleo e innovación, en base al consentimiento otorgado por la persona interesada y al ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta

buruzkoa da, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez.

Tratamenduaren arduraduna: Elgoibarko Udaleko Kultura Saila. Telefonoa: 943- 74 10 50, arreta@Elgoibar.eus

Eskubideak: Gogorarazten dizugu datuak eskuratzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko edo datuen aurka egiteko edo mugatzeko eskubidea dagoela; horretarako, idazki bat helarazi behar zaio Elgoibarko Udaleko tratamenduaren arduradunari, honako helbide honetara: Kalegoen plaza 1 – 20870 Elgoibar (Gipuzkoa). Bidali behar diren datuak hauek dira: izen-abizenak, jakinarazpenetarako helbidea, eskaeran zehazten den eskaria, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

17.- KLAUSULA GEHIGARRIAK.

Oinarri hauetan jasota ez dauden kasu guztietan, "Elgoibarko Udalaren eta Autonomiadun Erakundeen Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean" ezarritakoa beteko da. Era berean, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrean eta dirulaguntzen legeria orokorrean jasotakoa hartuko da kontuan.

OINARRI hauek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (GAO) argitaratuko dira, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren arabera.

al tratamiento de sus datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Responsable del tratamiento: Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Elgoibar. Teléfono 943- 74 10 50, arreta@elgoibar.eus

Derechos: Le recordamos que existen los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación al tratamiento de sus datos, dirigiendo una comunicación escrita al Responsable de tratamiento en el Ayuntamiento de Elgoibar a la siguiente dirección: Kalegoen plaza 1 – 20.870 Elgoibar (Gipuzkoa), con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero.

17.- CLÁUSULAS ADICIONALES.

En todos aquellos supuestos que no han sido recogidos expresamente en las presentes bases, se estará a lo dispuesto en la "Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Elgoibar y sus Organismos Autónomos". Además, se tendrá en cuenta lo establecido en la Ley 38/2003 General de subvenciones y en la legislación general de subvenciones.

Las presentes BASES serán publicadas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa (BOG), de acuerdo con la Ley 38/2003, General de Subvenciones.